



Universität Trier

Schnupperstudium Chinabilder in Bewegung



VORTEILE FÜR DIE TEILNEHMER/INNEN

- Schnupperstudium
- Einblicke in die chinesische Kultur und Gesellschaft
- Grundkenntnisse in computerlinguistischen Methoden
- Crashkurs Chinesisch
- Interkulturelle Sensibilisierung
- Einblick in universitäre Forschung u. wiss. Arbeiten
- Selbständige Projektarbeit in Teams
- Präsentations-Knowhow & -praxis
- Offizielles Abschlusszertifikat



Sinologie

Universität Trier
FB II – Sinologie
Universitätsring 15
D - 54296 Trier

Tel.: +49-651-201-3203
Fax: +49-651-201-3944
E-Mail: knoche@uni-trier.de

Computerlinguistik:

Universität Trier
FB II – Computerlinguistik
Universitätsring 15
D - 54296 Trier

Tel.: +49-651 201-2251
Fax: +49-651-201-3946
E-Mail: naumsven@uni-trier.de

Verbindliche Anmeldung bis zum 14. September 2016

Durch die verbindliche Anmeldung per Email (siehe oben) verpflichten Sie sich, an allen Veranstaltungen im Rahmen des Projekts teilzunehmen, sowie einige Texte zur Vorbereitung zu lesen.

Die Winterschule an der Europäischen Akademie in Otzenhausen ist das Kernstück der Veranstaltung. Die Kosten für die Übernachtung im Doppelzimmer sowie für Transport und Verpflegung (gilt auch für die Exkursion nach St. Augustin) werden durch Projektmittel finanziert. Die Teilnahme am Schnupperstudium ist für Schülerinnen und Schüler komplett kostenlos.

特里爾大學漢學系

Sinologie & Computerlinguistik

Das Projekt wird gefördert durch:



Nikolaus Koch Stiftung



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR
WISSENSCHAFT,
WEITERBILDUNG UND KULTUR

Fotos und Satz: Tilman Schalmey



www.sinologie.uni-trier.de

www.sinologie.uni-trier.de



HINTERGRUND

China, Deutschland und Taiwan...

...sind trotz aller Differenzen in wirtschaftlicher und politischer Hinsicht sehr wichtige Partner. Die Kontakte zwischen den Ländern nehmen auf allen Ebenen stetig zu.

Gleichzeitig führt der schnelle und grundlegende Wandel der Volksrepublik China in der globalen Fremdwahrnehmung oft zu vereinfachenden Stereotypen, während die Republik China (Taiwan) in den internationalen Medien nur wenig Beachtung findet.

Auch das deutsche Chinabild ist in vielerlei Hinsicht noch von alten Klischees geprägt. Häufig werden diese durch Medienberichte beeinflusst.

Das Projekt

Das Schülerprojekt „Chinabilder“ der Fächer Sinologie und Computerlinguistik der Universität Trier geht diesen Erscheinungen analytisch auf den Grund. Gemeinsam mit Wissenschaftlern und Lehrkräften beleuchten Schülerinnen und Schüler im Rahmen eines interdisziplinären Forschungsvorhabens das Bild von Republik und Volksrepublik China in den deutschen Medien.

Zusätzlich zu Vorträgen renommierter Wissenschaftler finden auch intensive Gruppenarbeitsphasen statt. Sowohl das allgemeine Chinabild als auch die Felder Politik, Wirtschaft und Bildung beider Länder werden genau unter die Lupe genommen.



ABLAUF

Vorbereitende Workshops

- **I – Interkulturelles Training u. Crashkurs Chinesisch**
Sensibilisierung für interkulturelle Fragestellungen, Kennenlernen der Besonderheiten des chinesischen Kulturraums, Einführung in die Thematik „Stereotype und Vorurteile“ anhand von Vorträgen und praktischen Übungen.
Crashkurs: „Der Zauber der chinesischen Sprache“ & „Spielend leicht Chinesisch sprechen“
- **II – Geschichte und Religionen Chinas**
Exkursion in das China-wissenschaftliche Institut „Monumenta Serica“ in St. Augustin
Einführung in die chinesische Geschichte und die Religionen Chinas
- **III – Einführung in die chinesische Landeskunde**
Einführung in die Themenbereiche Geographie, Land und Kultur, Sprache, politisches System aus vergleichender Perspektive (Volksrepublik China und Taiwan)
- **IV – Einführung in die Medienanalyse**
Einführung in medienanalytische Arbeitsweisen (Frequenz- und Diskursanalyse) sowie Recherche- und Analysetechniken

Kolloquium I

Einführung in das taiwanische Selbstbild, Vergleich Selbst- und Fremdbild, Diskussionsveranstaltung und Austausch mit taiwanischen Studierenden.



WEITERER ABLAUF

Intensivseminar

Europäische Akademie Otzenhausen

- Expertenvorträge zu sinologischen Themen wie Wirtschaftsraum, Rechtssystem, Kunst und Literatur, Bildungssystem und Religion und Philosophie
- Erarbeitung der Präsentationen zu Chinabildern in deutschen Medien
- Einüben von Präsentations- und Vortragstechniken
- Vergleich der Chinabilder (VR China / Taiwan)

Kolloquium II

Universität Trier

Abschließendes Zusammentragen der jeweiligen Gruppenergebnisse im Plenum, Anfertigung der Präsentationen

Abschlussveranstaltung

Universität Trier

- Diskussion aktueller Ereignisse
- Abschließende Evaluation des Projektes
- Ausblick auf die weitere Entwicklung der Thematik
- Öffentliche Präsentation der Ergebnisse
- Verleihung der Abschlusszertifikate

